

Филология: научные исследования

Правильная ссылка на статью:

Шахбазян М.А., Смолина В.В. Отражение в локальной австралийской прессе роли Англиканской церкви Австралии в создании первого русского православного прихода // Филология: научные исследования. 2026. № 2. DOI: 10.7256/2454-0749.2026.2.77943 EDN: BWIJSW URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=77943

Отражение в локальной австралийской прессе роли Англиканской церкви Австралии в создании первого русского православного прихода

Шахбазян Марина Анатольевна

ORCID: 0000-0003-3946-5078

доктор филологических наук

профессор; кафедра истории и правового регулирования массовых коммуникаций; Кубанский государственный университет

350056, Россия, Краснодарский край, г. Краснодар, поселок Индустриальный, ул. Ивовая, 1/3

✉ cappadocia@list.ru



Смолина Виктория Вадимовна

независимый исследователь

350001, Россия, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Таманская, д. 153 к. 6, кв. 127

✉ viktoria.smolina@mail.ru



[Статья из рубрики "Коммуникации"](#)

DOI:

10.7256/2454-0749.2026.2.77943

EDN:

BW IJSW

Дата направления статьи в редакцию:

28-01-2026

Дата публикации:

04-02-2026

Аннотация: Предметом исследования является репрезентация в прессе штата Квинсленд (Австралия) взаимодействия православной общины и Англиканской церкви

Австралии в первой трети XX в. Объектом исследования являются печатные средства массовой информации Квинсленда. Проблема исследования заключается в том, что официальная позиция церковных и государственных институтов по какому-либо вопросу часто отличается от общественной поддержки, что характерно именно для мультикультурных государств, каким является Австралийский Союз. Анализ средств массовой информации штата Квинсленд, места проживания значительной русской иммигрантской общины, дает возможность воссоздать объективную картину, фиксируя детали, не упоминаемые в официальных отчетах, передавая общее настроение религиозного и территориального сообществ. Авторы подробно рассматривают отражение в местной прессе наиболее значимых событий в жизни православной общины. Особое внимание при рассмотрении публикаций уделяется месту в них Англиканской церкви. Для организации материала исследования использовался хронологический метод, для анализа публикаций – контент-анализ (качественный) и дискурсивный анализ. Также применительно к персонам упоминания был использован биографический метод. В результате проведенного исследования проанализированы и охарактеризованы публикации в газетах Брисбена за период с 1910 по 1939 г., определены темы публикаций, основные персоны упоминания, характер описания взаимоотношений Англиканской церкви Австралии и русского православного прихода. Полученные результаты могут быть использованы при исследовании религиозной проблематики в зарубежных средствах массовой информации и воссоздании локальной истории при помощи медиа. Новизна исследования заключается в том, что роль Англиканской церкви Австралии в формировании первого русского православного прихода на территории Австралии через призму материалов австралийских СМИ еще не рассматривалась. Введены в оборот публикации, свидетельствующие о тесном общении Англиканской церкви и православной общины Квинсленда. Основные выводы: локальная пресса является источником информации в событийном ключе и позволяет достаточно точно определить институционально-общественные отношения даже в такой сложной области, как отношения межконфессиональные; местная пресса штата Квинсленд показывает, что Англиканская церковь Австралии была не просто лояльна к русской общине, а содействовала формированию русского православного прихода и строительству первого православного храма в Австралии.

Ключевые слова:

Англиканская церковь Австралии, Дэвид Джон Гарланд, Русская церковь, православная община Брисбена, локальная пресса, медиадискурс, Брисбен Курьер, Курьер-Мэйл, Дэйли Мэйл, Зэ Тэлиграф

Введение

На сегодняшний день в отечественном медиаведении практически отсутствует тема отражения жизни русской православной общины в австралийской прессе. При этом история русского православия в Австралии и Новой Зеландии так или иначе представлена в работах исследователей, изучающих историю русской иммиграции в Австралийском Союзе, например, в работах Г. И. Каневской ^[1] и Е. В. Рудниковой ^{[2] [3]}, но наиболее полно описана в труде протоиерея М. А. Протопопова ^[4]. Проблематики нашего исследования касаются статьи Н. А. Шавеко ^[5] о проблемах мультикультурализма

и А. С. Лытуса, Д. М. Соколовой^[6] о положении Русской православной церкви в мультикультуральном государстве, каким является Австралийский Союз. Непосредственному описанию истории православного прихода в Брисбене посвящены две статьи Е. В. Дроботушенко^[7] ^[8], в которых введены в оборот документы Государственного архива Российской Федерации, но в этом исследовании не учтены газетные публикации, что делает картину неполной. В историческом плане интерес представляет труд Г. В. Закржевской^[9]: автор была свидетелем строительства нового здания храма и его прихожанкой, ее исследование стало первым среди подобного рода работ и было издано при поддержке Департамента культурного наследия Квинсленда при Городском совете Брисбена. Для уточнения представления о центральной персоне публикаций мы пользовались австралийскими источниками о канонике Д. Дж. Гарланде^[10] ^[11]. Медийная картина мира является предметом исследования Т. Г. Добросклонской^[12] и Б. Е. Ломакина^[13], чьи труды послужили для нас ориентиром при анализе публикаций.

В исследовании были использованы следующие методы: при формировании выборки публикаций, обусловленной целью исследования, и для дальнейшего выявления в них тематических блоков и структуры текста применялся контент-анализ; при исследовании речевых стратегий для выявления интенций, интерпретации ценностных установок и других экстралингвистических аспектов применялся дискурс-анализ; для организации материала был использован хронологический метод; для понимания роли Гарланда в становлении русской православной общины мы обращались к биографическому методу.

Актуальность исследования явственна на фоне религиозных преследований в ряде стран ближнего и дальнего зарубежья. В связи с этим значимой представляется позиция Англиканской церкви Австралии в первой трети XX века, сочувственно отнесшейся к возможности создания русского православного прихода на территории Австралии. Особенно важно, что эта позиция получила поддержку в средствах массовой информации.

Цель работы — выявить в локальных средствах массовой информации Квинсленда характер описания взаимоотношений Англиканской церкви Австралии и первой русской православной общины в Австралии.

Источниковой базой исследования стали публикации выходивших в административном центре штата Квинсленд Брисбене газет The Brisbane Courier, The Catholic Advocate, The Courier-Mail, The Daily Mail, The Telegraph за период 1910–1939 гг. Количество публикаций в выборке — 14, из них 3 публикации 1910–1912 гг. приведены как пример отношения Англиканской церкви к намерению создать русскую православную общину, остальные 11, начиная с 1923 г., отражают ключевые события в формировании прихода в Брисбене в контексте взаимоотношений с Англиканской церковью.

Изложение основного материала исследования

Инославная иммиграция всегда является проблемой для принимающей страны, которая заинтересована в скорейшей ассимиляции новоприбывших. При этом всегда легче ассимилировать конфессионально близкие общины. Тем не менее, Англиканская церковь достаточно лояльно относилась к попыткам создания русской православной общины в одном из центров русской иммиграции — штате Квинсленд. Надо отметить, что отношение

властей Австралии к русским переселенцам в некоторые периоды было не слишком благоприятным по политическим мотивам, это объясняет отсутствие русскоязычных газет с 1912 по 1950 г. [\[14, с. 40\]](#), а после заключения Брест-Литовского мира несколько лет эмигранты из России вовсе не принимались Австралией. Однако позиция властей не отразилась на позиции Англиканской церкви Австралии, которая по отношению к Поместным православным и Восточным церквям продолжала политику, принятую в XIX веке [\[15\]](#).

Из материалов местной прессы известно, что первые попытки формирования русской православной общины в Австралии относятся ещё к 1910-м гг., они были встречены Австралийской англиканской церковью благоприятно. Самое раннее упоминание об этом мы нашли в газете The Telegraph от 14 ноября 1910 года, где сообщалось о том, что в кафедральном соборе Св. Иоанна было проведено православное богослужение священником Николаем Мановичем, прибывшим в Брисбен по приглашению англиканского архиепископа Дональдсона [\[16\]](#). Разумеется, архиепископ Дональдсон не знал, что даёт официальное приглашение самозванцу, об этой истории писала Е. В. Говор [\[17\]](#), для нас же в этой публикации важно его отношение к православным христианам на территории штата Квинсленд, и оно оказалось более чем доброжелательным: для проведения православного богослужения был предоставлен кафедральный собор.

Затем православные богослужения совершались преимущественно в англиканской же церкви Святого Луки, о чем свидетельствует, например, сообщение в газете The Brisbane Courier от 28 декабря 1911 г. «Russians in Queensland. Celebration of National Festival. Nationalists' Liberation Society Formed» — о проведении Рождественского богослужения и последующих праздничных мероприятий, в котором автор публикации подчеркивает взаимодействие Англиканской и Православной церкви [\[18\]](#). В ряде публикаций 1910-х гг. также описаны случаи совместного участия в различных мероприятиях православных и англиканских священников [\[19\]](#).

Тогда, к сожалению, сформировать приход не удалось. Десятилетие спустя без преувеличения выдающийся представитель Англиканской церкви Австралии — армейский капеллан, протопресвитер Дэвид Джон Гарланд — оказал неоценимую поддержку в создании первой русской православной общины.

Протестант из Дублина в 1886 году переехал в Квинсленд, где перешёл в лоно Англиканской церкви. Армейским священником он стал во время Англо-бурской войны 1899–1902 гг., а в начале Первой мировой вернулся на службу в качестве старшего капеллана штата и руководил фондом по сбору средств в помощь армии. В конце 1917-го Гарланд отправился на фронт и служил на Ближнем Востоке, а через год в освобождённом от турок Иерусалиме по приглашению духовенства Греческой православной церкви совершил Божественную литургию у Гроба Господня в церкви Воскресения Христова в подаренном ему православном облачении. Он был восхищён торжественностью обрядов, оказанным ему гостеприимством и проникся глубоким уважением к православию [\[20\]](#). После возвращения с театра боевых действий Гарланд стал настоятелем церкви Св. Варнавы в Итаке. Кроме того, с 1911 по 1933 г. он руководил Иммиграционной службой Англиканской церкви Австралии в Брисбене, а в середине 1920-х гг. возглавил Лигу новых поселенцев, которая помогала эмигрантам из разных стран адаптироваться к условиям жизни в новой стране [\[21\]](#).

К концу 1923 года в Брисбене проживало более 40 русских семей, которые нуждались в духовном окормлении. Не удалось установить, когда протоиерей Александр Шабашев, прибывший в этом же году в Брисбен, обратился за помощью к Д. Дж. Гарланду, но для проведения Божественной литургии в первое на австралийской земле для новопоселенцев Рождество власти Англиканской церкви предоставили в распоряжение православных миссионерский зал храма Св. Андрея на Грей-стрит в Южном Брисбене, о чем свидетельствует публикация в *The Brisbane Courier* от 22 декабря 1923 г. в рубрике «Новости Церкви»: «Русские в Брисбене проведут Божественную литургию на своем родном языке в день Рождества в 11 часов утра в миссионерском зале храма Св. Андрея на Грей-стрит, который предоставлен в их распоряжение властями Англиканской церкви» [22] (здесь и далее перевод наш. — Авт). Отметим постоянно встречающуюся в австралийских газетах ошибку: богослужение все же проводилось на церковнославянском языке, а на русском (и часто вслед — на английском) произносилась проповедь.

Первая на Пятом континенте русская православная община формировалась в тяжелых экономических условиях — эмигранты, приехавшие практически без сбережений, брались за любую работу, чтобы прокормить себя и свои семьи. Несмотря на это, протоиерей Александр Шабашев, который таким же тяжелым физическим трудом добывал свой хлеб насущный, а по вечерам и выходным совершал требы и богослужения, всё-таки сумел объединить людей [23, с. 35]. Благодаря хлопотам Гарланда осенью 1925 года нашим соотечественникам разрешили проводить богослужения регулярно, по субботам, в деревянной англиканской церквушке Св. Фомы, расположенной на Грей-стрит [24, с. 17]. По ходатайству Гарланда в октябре того же года был официально зарегистрирован первый в Австралии русский православный приход. Каноник стал почетным гостем на торжественной службе, где зачитал поздравление от брисбенского англиканского архиепископа Дж. Шарпа, о чем сообщает *The Brisbane Courier* от 14 октября 1925 г.:

«Итак, мы, Джеральд, по Промыслу Божьему Архиепископ Брисбенский, обращаемся к вам, членам Русской православной церкви, проживающим в городе и окрестностях Брисбена, с одобрением в отношении вашего желания объединиться в общину под духовной опекой и пастырством о. Александра Шабашева». Это послание Архиепископа Шарпа было зачитано каноником Гарландом вчера вечером перед собранием примерно 30 прихожан Русской православной церкви в переоборудованном коттедже (церковь Св. Фомы на Грей-стрит в Южном Брисбене), предоставленном русской общине англиканскими церковными властями. <...> Каноник Гарланд зачитал письмо Архиепископа на английском, а затем на русском языке через переводчика. В ходе краткого обращения каноник Гарланд сказал, что он рад от имени Архиепископа приветствовать прихожан и пожелать им всяческого благословения. Он был рад находиться среди них, но ему было жаль смотреть на этих людей, потому что это заставляло его думать о них как об изгнанниках из своей Церкви и страны, которую они так сильно любили. <...> В заключение каноник Гарланд призвал паству быть верными своей религии, как того хотел от них Бог» [25].

В приведенном фрагменте, как и во всей публикации, доминирует аксиологическая функция, транслирующая духовные ценности, верность своей религии. Центральным является нарратив изгнания, который трансформируется в нарратив преодоления. Используется лексика с положительной коннотацией: «одобрение», «рад», «благословением» по отношению к православной общине. Персоны упоминания — протоиерей Александр Шабашев, архиепископ Шарп, каноник Гарланд. Последний

является центральной фигурой: он зачитывает письмо архиепископа и призывает православных быть верными своей религии. В социокультурном контексте это важная мысль, подчеркивающая положительное отношение Англиканской церкви к православию.

Газета The Daily Mail в этот же день также опубликовала свой вариант видения этого события. Опустим совпадающее перечисление присутствующих и полностью воспроизведем остальной текст:

«<...> После окончания службы каноник Гарланд зачитал письмо Архиепископа и его благословение и, приветствуя прихожан, заметил, что сегодняшнее событие – пример роста сотрудничества между Русской православной и Англиканской церквями. Эта встреча заставила его лучше понять то, что чувствовали эти люди, изгнанные из своей любимой страны из-за своей веры. Они были изгнаны большевиками, которые стали главными врагами христианской веры, которые убили 28 епископов, 1300 священников и сотни тысяч мирян только за то, что они были христианами. Он знает, что многие из присутствующих претерпели мучения от рук большевиков. Британское и зарубежное библейское общество опубликовало заявление, в котором утверждается, что советское правительство не позволяет распространение Библии в России, а преподавание религии детям запрещено. В таких обстоятельствах, считает он, было бы справедливо, чтобы их приняла Англиканская церковь» [\[26\]](#).

При небольшом объеме заметки акцент сделан на критике советского правительства. Она присутствовала и в корреспонденции The Brisbane Courier, но не так выделялась среди других микротем (описание истории создания прихода, красоты богослужения). Различается и финал: The Brisbane Courier последними словами каноника делает призыв хранить собственную веру, The Daily Mail проводит мысль о том, что в условиях гонений Англиканская церковь могла бы взять верующих под свое окормление.

Несмотря на трудности, в 1926 году русская диаспора в Брисбене при поддержке сельских общин Квинсленда смогла собрать деньги для покупки участка на Валчер-стрит в Вуллунгаббе с расположенным на нём деревянным коттеджем, который безвозмездными трудами русских мастеров был перестроен в церковь, а лики для храма написали настоятель, регент, церковный староста и один из художников-прихожан; недостающую часть средств заняли под поручительство общественного куратора [\[27, с. 20\]](#). Накануне освящения храма, 13 августа 1926 г., газета The Brisbane Courier опубликовала заметку:

«За последние пять лет русские иммигранты обрели в Австралии дом, мирную и свободную жизнь. Они не забыли о духовной жизни, год назад образовали приход и решили построить храм. В русской общине нет богатых людей, но иммигранты щедро жертвовали, и в течение года было собрано около 100 фунтов, которые было решено использовать для покупки земельного участка. Для строительства церкви был получен кредит от общественного куратора (м-ра Ф. У. Моле), и новая церковь была возведена на участке по адресу Вуллунгабба, Валчер-стрит, 330. Открытие состоится завтра вечером в 18:00. Протоиерей русского православного прихода (преп. А. Шабашев) от имени прихожан выражает благодарность м-ру Ф. У. Моле, канонику Гарланду и м-ру П. Тарденту за их помощь» [\[28\]](#).

С одной стороны, господствует функция информирования. С другой, присутствует нарратив коллективной памяти и нарратив преодоления. Лексика с положительной коннотацией — «мирную и свободную» «щедро жертвовали». Персоны упоминания — протоиерей Александр Шабашев, каноник Гарланд, благотворители Моле и Тардент

(помогал с оформлением документов). Прагматика текста предполагает благодарность русской общины за оказанную помощь.

В субботу, 14 августа 1926 г., на вечерней службе церковь была освящена в честь святого Николая Мир Ликийских. В церемонии принимали участие каноник Гарланд, который зачитал православным поздравление Архиепископа Брисбенского Дж. Шарпа, и другие священники Англиканской церкви, о чем 16 августа в газете *The Brisbane Courier* был опубликован обширный материал, из которого мы приведем лишь наиболее значимые фрагменты.

«Церемония освящения первого русского православного храма в Австралии, которое состоялось в субботу вечером в здании на Валчер-стрит в Вуллунгаббе, является ярким свидетельством усердия и преданности русской общины Брисбена своим духовным ценностям. <...> За прошедшие годы Англиканская церковь оказала им большую помощь, разрешив использовать церковь Св. Фомы на Грей-стрит в Южном Брисбене для проведения богослужений. Каноник Д. Дж. Гарланд из церкви Св. Варнавы в Рэд Хилл посвятил много времени оказанию помощи иммигрантам, и его участие в субботней церемонии было высоко оценено присутствующими. Протоиерей Русской православной церкви (преп. А. Шабашев) провёл богослужение, ему помогали преп. Ф. Шаверин (ещё один русский священник), каноник Д. Дж. Гарланд (который был облачен в одежды и Орден, пожалованные ему Патриархом Иерусалимским), преп. Дж. Ли Уорнер (англиканская церковь Св. Андрея) и преп. Л. Дж. Хоббс. <...> Богослужение велось на русском языке, за исключением части, которую прочитали англиканские священники <...>. На церемонии священник, совершавший богослужение, выразил благодарность канонику Гарланду и приглашенным клирикам за помощь и на русском языке объяснил пастве бесценность помощи Англиканской церкви.

Каноник Гарланд ответил: «Я желаю вам счастья. Вы желанны в этой стране, потому что вам пришлось покинуть свою землю, потому что вы верите в Бога. Я надеюсь, что вы останетесь верны своей Церкви и добьетесь процветания в Австралии». Каноник Гарланд также зачитал письмо от д-ра Шарпа (Архиепископа Брисбенского), поздравляя их с приобретением церкви и радуясь, что их желания исполнились <...>» [\[29\]](#).

Оговорим, что здесь и в некоторых других публикациях по отношению к православным священникам употребляется сокращенное титулование «преп.», то есть «преподобный» (*The Reverend*), что в православной традиции применимо лишь к святым, но в Англиканской церкви оно является условностью (впрочем, в 2021 г. его предлагали отменить). Публикация выполняет не только информативную, но и аксиологическую функцию. С одной стороны, при помощи лексики с положительной коннотацией оценивается русская община — «ярким свидетельством усердия», «преданности своим духовным ценностям», то есть православию. С другой стороны, «благодарность», «бесценность помощи» относятся к Англиканской церкви. Центральная персона упоминания — каноник Д. Дж. Гарланд, также упомянуты православные и англиканские священники и Архиепископ Брисбенский. Из публикации однозначно следует, что англиканские священники принимали участие в православном богослужении, хотя в православии запрещены любые литургические действия с неправославными. При описании Гарланда подчеркивается его одеяние и орден от Иерусалимского Патриарха. Гарланд таким образом символизирует единство христианства, обнимающего православие и англиканство.

После отъезда в Америку протоиерея Александра Шабашева временным настоятелем прихода стал иеромонах Феодот (Шаверин), а вскоре группа прихожан вызвала из Китая

архимандрита Мефодия (Шлёмина). Описанные в газете The Telegraph от 5 октября 1929 г. обстоятельства приема священника показывают, насколько тесными стали в Австралии отношения Англиканской и Русской церкви, которая в СССР в это время подвергалась преследованиям:

«Визит с участием вновь прибывшего русского священника архимандрита Мефодия прошел в ночь на воскресенье в церкви Св. Варнавы, Итака. Его сопровождали несколько прихожан, он был встречен настоятелем (каноником Гарландом) и в алтаре облачен в одежды и головной убор священника Православной церкви. Архиепископ Шарп признал архимандрита священником, уполномоченным служить русской общине в Брисбене. Каноник Гарланд, приветствуя архимандрита, сказал, что его присутствие в Брисбене является важным фактором, и то, что русские были в церкви, есть свидетельство веры, которой они придерживались, сопротивляясь большевизму, изгнавшему их из собственной страны. <...>» [\[30\]](#).

Описание имеет в основном информативный характер. Персоны упоминания — архимандрит Мефодий, архиепископ Шарп и каноник Гарланд. Положительная оценочность исходит от Гарланда: «важным фактором» — по отношению к архимандриту Мефодию, «свидетельство веры» — по отношению к присутствующим в церкви членам русской общины. Социокультурный контекст публикации, выраженный в признании англиканским архиепископом православного священника, отражает межрелигиозное взаимодействие.

Когда в мае 1933 года умерла супруга каноника Гарланда, Мэри, панихиду по ней отслужили в русской Свято-Николаевской церкви, и газета The Brisbane Courier от 22 мая 1933 отозвалась на это обширным эмоциональным материалом, из которого мы приведем только выдержки, касающиеся нашей темы:

«<...> Панихида по миссис Гарланд стала проявлением уважения русской общины к канонику Гарланду, который всегда проявлял искренний интерес к этим людям, которые так мужественно придерживаются веры своих предков. <...> Здесь присутствовал каноник Гарланд в сопровождении нескольких представителей Англиканской церкви. Он был одет в облачение Греческой православной церкви, подаренное ему Патриархом Иерусалимским Дамианосом. <...> С помощью русского переводчика, доктора Дригина, каноник Гарланд сердечно поблагодарил русских за их акт христианского сострадания. По его словам, служба показала, что они являются единым христианским народом, верующим в Христа» [\[31\]](#).

Гарланд является центральной персоной публикации. Он характеризуется при помощи лексики с положительной коннотацией — «уважение», «искренний», «сердечно». Описание облачения подчеркивает его уважение к православию. Интенция текста заключается не только в том, чтобы подчеркнуть благодарность к православной общине за «христианское сострадание», но и акцентировать признаки интеграции церквей.

В 1935 году началось строительство нового здания Свято-Николаевской церкви. Газета The Telegraph от 16 ноября 1935 приветствовала строительство публикацией, в которой затронула и вероучительные, и политические, и исторические вопросы, и отдельно упомянула роль каноника Д. Дж. Гарланда.

«<...> История русской общины в Квинсленде началась в 1923 году, когда в Брисбен прибыло около 100 эмигрантов. <...> Вспоминая те дни, члены русской общины, поселившиеся в Брисбене, Кордальбе, Тангуле, Талли и Маунт-Айзе, говорят, что

Австралия приняла их очень тепло, казалось, что каждый австралиец стремился помочь несчастным беженцам. Среди тех, кого они вспоминают с особой благодарностью, — каноник Д. Дж. Гарланд, который помогал им проводить богослужения в англиканской церкви Св. Фомы, Грэй-стрит в Южном Брисбене. Так было посеяно семя дружбы, которое будет жить вечно» [\[32\]](#).

Общая тональность публикации — высокий пафос. Употребляется лексика с положительной коннотацией — «тепло», «благодарность» (усиление — «особая»), «дружба»; метафора — «семя дружбы»; гипербола — «каждый австралиец стремился помочь». Соединительным звеном между переселенцами и австралийцами выступает религия. На фоне этого персональное упоминание Д. Дж. Гарланда придает его фигуре особую значимость.

Большое освящение церкви совершил 4 октября 1936 года греческий Архиепископ Тимофей (Евангелинидис) в сослужении протоиерея Валентина Антоньева и иеромонаха Феодота (Шаверина). В числе почётных гостей на нём присутствовал Дэвид Джон Гарланд.

В субботнем выпуске 3 октября 1936 г. газета The Telegraph анонсирует:

«Завтра утром Архиепископ Греческой православной церкви в Австралии (преп. Тимофей Евангелинидис) проведёт богослужение в русской православной церкви Св. Николая на Валчер-стрит, 330, Южный Брисбен. Приходскому священнику (преп. протоиерею Валентину Антоньеву) будет прислуживать каноник Д. Дж. Гарланд, представляющий Англиканскую церковь. Церемония освящения состоится в субботу вечером в 18:30, но основная часть церемонии состоится в воскресенье утром, начиная с 10:30 утра. <...> Сразу же после завершения церемонии будет отслужена Божественная литургия с участием греческого хора, которая будет транслироваться на 4BN с 13:00» [\[33\]](#).

Несмотря на исключительно информативную функцию, в этой публикации чрезвычайно интересна ссылка на радиостанцию Брисбена (начала вещать в 1932 году). Это свидетельствует о большом общественном интересе к событию освящения нового здания первого православного храма, иначе радиостанция не стала бы вести трансляцию. Упоминание о том, что каноник Гарланд принимает непосредственное участие в богослужении («прислуживает») говорит о выходе за рамки канонических требований православия.

В понедельник 5 октября 1936 г. The Courier-Mail также посвятила этому событию материал:

«Единственная русская церковь Австралии — небольшое живописное здание на Валчер-стрит в Южном Брисбене, с куполом-шпилем, величественно устремленным в небо, и надписью на русском языке над крыльцом, была освящена вчера Архиепископом Тимофеем, главой Греческой православной церкви <...>. Каноник Гарланд сказал, что церемония стала примером того, как христиане становятся ближе друг к другу. Его церковь близка к Русской церкви, и, если русские не имеют возможности принимать Таинства от своих священников, Англиканская церковь с удовольствием проведёт их» [\[34\]](#).

Мы привели лишь отрывок, но в целом язык публикации образный, эмоциональный. В материале те же персоны упоминания, что и в The Telegraph: архиепископ Тимофей (Евангелинидис), протоиерей Валентин Антоньев, иеромонах Феодот (Шаверин), Дэвид Джон Гарланд. Так же акцент сделан на Гарланде. Но следует отметить, что религиозный

дискурс еще сильнее сместился в сторону интеграции Церквей — до полного признания действительности Таинств друг друга, что не соответствовало официальной позиции.

В октябре 1939-го протопресвитера Гарланда не стало. Согласно его завещанию, часть панихиды по нему была проведена по православному обряду, а среди тех, кто провожал его в последний путь, были русский священник Валентин Антоньев и иеромонах Феодот (Шаверин). The Telegraph от 10 октября 1939 писала:

«<...> Архиепископу Ванду прислуживали архидакон Томас и преп. У. П. Фоули, помощник покойного каноника Гарланда. Кроме того, в соответствии с просьбой покойного, который был Рыцарем ордена Гроба Господня в Иерусалиме, часть заупокойной службы по нему была проведена по Православному обряду. Панихиду <...> прочитал Никон Патринакос, архимандрит Греческой церкви, в сослужении преп. А. Антоньева, священника Русской православной церкви, и монаха Ф. Шаверина» [\[35\]](#).

Мы видим описание межконфессионального богослужения, в котором принимают участие священники Англиканской и двух Православных церквей. Журналист допустил ошибку в инициале православного священника и в сане иеромонаха, тем не менее весь тон газетной публикации говорит о глубоком уважении к позиции каноника Дэвида Джона Гарланда по отношению к православию и к русскому православному приходу, первому на земле Австралии.

Выводы

Таким образом, анализируя газеты, выходившие в административном центре штата Квинсленд, мы выявили следующие закономерности.

Несмотря на малочисленность русской православной общины, ее религиозные практики, взаимоотношения с Англиканской церковью и деятельность по созданию первого православного храма в Австралии регулярно попадали в фокус внимания местной прессы. Тематами публикаций становились православные богослужения в честь основных христианских праздников, а также частные богослужения (например, венчания), проводимые в англиканских церквях; мероприятия по сбору средств на строительство нового храма; освящение первой церкви, переделанной из англиканской, и нового храма, построенного на пожертвования; панихиды по значимым для Англиканской церкви персонам. Также освещалось участие православных священников в богослужениях Англиканской церкви и англиканских священников — в православных богослужениях.

Основная функция текстов — информировать, но почти всегда ей сопутствует аксиологическая. Стандартные структурные элементы текста: фактологическая основа, дающая информацию о событии и его участниках; нарратив — как правило, переселенческий, от горького изгнания до теплого приема на новой родине и преодоления трудностей по встраиванию в новое общество; акцент на персоне каноника Гарланда как помощника в адаптации к новому и сохранении прежних духовных и культурных ценностей; символическое обобщение, подчеркивающее непреходящие и единые христианские ценности. Тон публикаций — доброжелательный, используется лексика с положительной коннотацией. Религиозный дискурс постепенно смещается от призыва сохранять верность православию к идее о христианском единстве и взаимном признании действительности Таинств, в этом вопросе транслируется видение только одной, англиканской, стороны в лице протопресвитера Дэвида Джона Гарланда, руководителя Иммиграционной службы Англиканской церкви Австралии в Брисбене.

На основании проведенного анализа мы пришли к выводу, что положительная роль Англиканской церкви Австралии в формировании первого русского православного прихода и ее содействие русскому православию на Пятом континенте в целом была с благодарностью принята членами русской иммигрантской общины и поддержана австралийским обществом, что нашло отражение в публикациях ведущих газет штата Квинсленд, издающихся в его административном центре Брисбене.

Библиография

1. Каневская Г. И. Культурное наследие русской иммиграции в Австралии // Культурно-историческое наследие России и стран Азиатско-Тихоокеанского региона: исследование и сохранение: Материалы международной научно-практической конференции, посвящённой 100-летию высшего исторического образования на Дальнем Востоке России, Владивосток, 16-17 октября 2018 года / Ред. А. А. Андреев. Владивосток: Дальневосточный юридический институт Министерства внутренних дел Российской Федерации, 2018. С. 91-95. EDN YQAOHZ.
2. Рудникова Е. В. Культурно-национальные организации русских эмигрантов в Новой Зеландии // Россия и АТР. 2025. № 3(129). С. 183-199. DOI: 10.24412/1026-8804-2025-3-183-199. EDN LRITYC.
3. Рудникова Е. В. Русские православные храмы в Новой Зеландии // Четырнадцатые Байкальские социально-гуманитарные чтения: Материалы Четырнадцатых Байкальских социально-гуманитарных чтений; материалы Всероссийской политологической конференции с международным участием; Всероссийской социально-гуманитарной конференции, Петровских философских чтений: в 2 т., Иркутск, 08-23 апреля 2021 года. Том 1 / Науч. ред. Ю. А. Зуляр. Иркутск: Иркутский государственный университет, 2021. С. 304-312. EDN ALUUJE.
4. Protopopov M. A. The Russian Orthodox Presence in Australia: The History of a Church told from recently opened archives and previously unpublished sources. Fitzroy: Australian Catholic University, 2005.
5. Шавеко Н. А. Этнокультурная справедливость и мультикультурализм // Антиномии. 2022. Т. 22, № 4. С. 53-65. DOI: 10.17506/26867206_2022_22_4_53. EDN VBLGOW.
6. Лытус А. С., Соколова Д. М. Русская Православная Церковь в мультикультурном государстве: пример Австралийского Союза // Труды Саратовской православной духовной семинарии. 2023. № 4(23). С. 47-61. DOI: 10.56621/27825884_2023_23_47. EDN RXLSQQ.
7. Дроботушенко Е. В. Из истории православия в Австралии во второй половине 1920-х годов // Православие и общество: грани взаимодействия: Материалы II Международной научно-практической конференции, Чита, 14 декабря 2018 года / Отв. ред. Е. В. Дроботушенко. Чита: Забайкальский государственный университет, 2018. С. 42-47. EDN IGBGTP.
8. Дроботушенко Е. В. Русский православный Свято-Николаевский приход в Брисбене (Австралия): к истории первоначального существования // Государство, общество, Церковь в истории России XX-XXI веков: Материалы XVIII Международной научной конференции, Иваново, 03-04 апреля 2019 года / Отв. ред. А. А. Корников. Иваново: Ивановский государственный университет, 2019. С. 82-87. EDN MWLZSC.
9. Zkrjevsky G. History of St Nicholas Cathedral in Brisbane, Australia, 1923–1993. Brisbane: Merino Litographies, 1997.
10. Mansfield Wendy M. 'Garland, David John (1864–1939)' // Australian Dictionary of Biography. National Centre of Biography: Australian National University, 1981. URL: <https://adb.anu.edu.au/biography/garland-david-john-6278/text10821> (дата обращения 27.11.2025).

11. Moses J. A., Davis G. F. Anzac Day Origins: Canon D. J. Garland and Trans-Tasman Commemoration. 3d reprint. Canberra, 2021.
12. Добросклонская Т. Г. Медийная картина мира как объект научного описания // Научные исследования и разработки. Современная коммуникативистика. 2023. Т. 12, № 5. С. 63-71. DOI: 10.12737/2587-9103-2023-12-5-63-71. EDN OQAVLT.
13. Ломакин Б. Е. Модель медиасобытия как элемента медийной картины // Современный дискурс-анализ. 2022. № 2(30). С. 12-18. EDN RSQKPB.
14. Солодовник И. В. Русскоязычные СМИ в Австралии и Канаде // Ойкумена. Регионоведческие исследования. 2010. № 4(15). С. 37-57. EDN OYWRCF.
15. Emhardt W. C. Historical Contact of the Eastern Orthodox and Anglican Churches. A review of the relations between the Orthodox Church of the East and the Anglican Church since the time of Theodore of Tarsus. New York: Department of Missions and Church Extension of the Episcopal Church, 1920.
16. Greek Orthodox Minister // The Telegraph, 14 November 1910, p. 11. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/177760025/19193410> (дата обращения: 16.04.2025).
17. Говор Е. В. Священник-социалист или самозванец-доносчик: к биографии Николая Мановича // Австралиада. Сидней, 1998. № 16. С. 6-7.
18. Russians in Queensland. Celebration of National Festival. Nationalists' Liberation Society Formed // Brisbane Courier, 28 December 1911, p. 5. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/19721514/1572548> (дата обращения: 18.04.25).
19. Russian Wedding. Celebrated on the Isis // The Catholic Advocate, 10 August 1912, p. 39. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/page/28722750> (дата обращения: 22.04.25).
20. Moses J. A., Davis G. F. Anzac Day Origins: Canon D. J. Garland and Trans-Tasman Commemoration. 3d reprint. Canberra, 2021.
21. Mansfield Wendy M. 'Garland, David John (1864–1939)' // Australian Dictionary of Biography. National Centre of Biography: Australian National University, 1981. URL: <https://adb.anu.edu.au/biography/garland-david-john-6278/text10821>.
22. Church News // The Brisbane Courier, 22 December 1923, p. 23. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/20681290-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FB%2Ftitle%2F16%2F1923%2F12%2F22%2Fpage%2F1620624%2Farticle%2F20681290> (дата обращения 6.12.2025).
23. Protopopov M. A. The Russian Orthodox Presence in Australia: The History of a Church told from recently opened archives and previously unpublished sources. Fitzroy: Australian Catholic University, 2005.
24. Zkrjevsky G. History of St Nicholas Cathedral in Brisbane, Australia, 1923–1993. Brisbane: Merino Litographies, 1997.
25. "Exiles from Russia". Russian Congregation Constituted in Brisbane // The Brisbane Courier, 14 October 1925, p. 23. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/20968515-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FB%2Ftitle%2F16%2F1925%2F10%2F14%2Fpage%2F1632066%2Farticle%2F20968515> (дата обращения 8.12.2025).
26. Exiles Unite. Russian Church // The Daily Mail, 14 October 1925, p. 9. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/220636316-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FD%2Ftitle%2F1058%2F1925%2F10%2F14%2Fpage%2F23667410%2Farticle%2F220636316> (дата обращения 8.12.2025).
27. Zkrjevsky G. History of St Nicholas Cathedral in Brisbane, Australia, 1923–1993. Brisbane: Merino Litographies, 1997.
28. New Russian Church. Opening Tomorrow Evening // The Brisbane Courier, 13 August 1926, p. 8. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/21045395-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FB%2Ftitle%2F16%2F1926%2F08%2F13%2Fpage%2F16>

37687%2Farticle%2F21045395 (дата обращения 9.12.2025).

29. Solemn Ceremony. New Russian Church. Consecration Service // The Brisbane Courier, 16 August 1926, p. 8. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/21048711-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FB%2Ftitle%2F16%2F1926%2F08%2F16%2Fpage%2F1637735%2Farticle%2F21048711> (дата обращения 9.12.2025).

30. News of the Churches. Russians at St. Barnabas // The Telegraph, 5 October 1929 (2nd edition), p. 10. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/179103434-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FT%2Ftitle%2F840%2F1929%2F10%2F05%2Fpage%2F20163244%2Farticle%2F179103434> (дата обращения 11.12.2025).

31. Russian Panikhida. Requiem to the late Mrs. Garland // The Brisbane Courier, 22 May 1933, p. 12. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/22177899-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FB%2Ftitle%2F16%2F1933%2F05%2F22%2Fpage%2F1694171%2Farticle%2F22177899> (дата обращения 10.12.2025).

32. A Little Bit of Russia // The Telegraph, 16 November 1935 (2nd edition), p. 16. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/191514260-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FT%2Ftitle%2F840%2F1935%2F11%2F16%2Fpage%2F19269157%2Farticle%2F191514260> (дата обращения 11.12.2025).

33. First Russian Orthodox Church in Australia // The Telegraph, 3 October 1936, p. 21. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/182414696-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FT%2Ftitle%2F840%2F1936%2F10%2F03%2Fpage%2F19891362%2Farticle%2F182414696> (дата обращения 11.12.2025).

34. Australia's Only Russian Church // The Courier-Mail, 5 October 1936, p. 14. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/37011823-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FC%2Ftitle%2F12%2F1936%2F10%2F05%2Fpage%2F1967568%2Farticle%2F37011823> (дата обращения 10.12.2025).

35. Funeral of the Late Canon Garland Canon Garland Essentially a Fighter, Says Archbishop Wand // The Telegraph, 10 October 1939, p. 10. URL: <https://trove.nla.gov.au/newspaper/article/188027074-browse=ndp%3Abrowse%2Ftitle%2FT%2Ftitle%2F840%2F1939%2F10%2F10%2Fpage%2F19957578%2Farticle%2F188027074> (дата обращения 12.12.2025).

Результаты процедуры рецензирования статьи

Рецензия выполнена специалистами [Национального Института Научного Рецензирования](#) по заказу ООО "НБ-Медиа".

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов можно ознакомиться [здесь](#).

Предметом исследования рецензируемой научной работы является медийное отражение взаимоотношений Англиканской церкви Австралии и первой русской православной общины в Квинсленде (1910–1939 гг.). Автор анализирует, как местные газеты конструировали образ сотрудничества двух конфессий, какую роль в этом процессе сыграли отдельные персоны и какие доминантные нарративы и тематические категории были представлены на страницах изданий.

Методология исследования не обозначена в тексте статьи. Исходя из содержания работы, можно заключить, что в ней используется дискурс-анализ текстов с выделением аксиологической функции, лексических маркеров, структурных элементов, контент-анализ тематических блоков (богослужения, строительство храма, межконфессиональные контакты), биографический метод при изучении роли Д. Дж. Гарланда. Эмпирическим материалом для исследования послужили газетные публикации

The Brisbane Courier, The Catholic Advocate, The Courier-Mail, The Daily Mail, The Telegraph за 1910–1939 гг., однако их количественная выборка не уточняется.

Актуальность статьи обусловлена тем, что исследование восполняет научную лакуну, связанную с отсутствием теоретических работ, изучающих газетные публикации обозначенного периода, в которых объективирована проблема русской православной общины в Австралии. Кроме того, статья имеет историческую значимость, поскольку демонстрирует, как выстраивался межконфессиональный диалог в условиях миграции и политических кризисов.

Научная новизна рецензируемого исследования заключается в введении в научный оборот неизученных газетных материалов 1910–1939 гг., реконструкции роли Англиканской церкви как посредника в институционализации православия в Австралии, выявлении нарративных стратегий прессы и доминантных медиатопиков.

Стиль и структура работы в целом соответствуют канонам научного текста. В статье представлены три раздела «Введение», «Изложение основного материала исследования» и «Выводы», в которых последовательно представлены наблюдения и умозаключения автора. Отметим, что во втором разделе автор приводит довольно большие фрагменты цитируемых текстов, однако не всегда понятно, что представляет собой текст, выделенный жирным шрифтом, – заголовок публикации или тематический раздел. Кроме того, выделенный жирным шрифтом фрагмент не отделяется закрывающей кавычкой от последующего текста, что затрудняет восприятие. Например, в данном фрагменте цитаты следуют друг за другом, о чем свидетельствуют разные типы кавычек, но это только усложняет понимание цитируемого текста: «Изгнанники из России. Русская община учреждена в Брисбене. "Итак, мы, Джеральд, по Промыслу Божьему Архиепископ Брисбенский, обращаемся к вам, членам Русской православной церкви, проживающим в городе и окрестностях Брисбена, с одобрением в отношении вашего желания объединиться в общину под духовной опекой и пастырством о. Александра Шабашева". Кроме того, видимо, из-за технической ошибки слова в начале цитаты написаны без пробелов.

Список литературы включает 35 источников, среди которых отечественные и зарубежные исследования, а также ссылки на эмпирические материалы. Автор не приводит URL-ссылки на газетные публикации, что затрудняет верификацию данных.

В выводах постулируется, что деятельность православной эмигрантской общины регулярно освещалась в локальных СМИ; доминантными темами были православные богослужения, мероприятия по сбору средств на строительство нового храма и освящение первой церкви, участие православных священников в богослужениях Англиканской церкви и англиканских священников — в православных богослужениях; нарратив газетных публикаций претерпевал изменения: от изгнания к единству; ключевую роль в адаптации православной общины и укреплению межконфессионального взаимодействия Д. Дж. Гарланд.

Рецензируемая научная работа будет интересна историкам, религиоведам, исследователям медиа и межкультурных коммуникаций. Необходима доработка статьи. Если в аннотации не представлена методология исследования, ее необходимо указать в тексте работы. Уточнить количественную выборку проанализированных газетных публикаций. Указать URL-ссылки на эмпирический материал. Проверить техническое оформление («слипшиеся» слова, корректная расстановка кавычек в цитируемых фрагментах). После внесения правок статья может быть рекомендована к публикации.

Результаты процедуры повторного рецензирования статьи

Рецензия выполнена специалистами [Национального Института Научного Рецензирования](#) по заказу ООО "НБ-Медиа".

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов можно ознакомиться [здесь](#).

Предметом исследования рецензируемой научной работы является медийное отражение взаимоотношений Англиканской церкви Австралии и первой русской православной общины в Квинсленде (1910–1939 гг.). Автор анализирует, как местные газеты конструировали образ сотрудничества двух конфессий, какую роль в этом процессе сыграли отдельные персоны и какие доминантные нарративы и тематические категории были представлены на страницах изданий.

Методология исследования включает дискурс-анализ текстов для выявления экстралингвистических, прагматических, ценностных и аксиологических аспектов, контент-анализ тематических блоков (богослужения, строительство храма, межконфессиональные контакты), хронологический и биографический методы для систематизации материала и изучения роли Д. Дж. Гарланда в становлении православной церкви в Австралии. Эмпирическим материалом для исследования послужили 14 газетных публикаций таких изданий, как *The Brisbane Courier*, *The Catholic Advocate*, *The Courier-Mail*, *The Daily Mail*, *The Telegraph* за 1910–1939 гг.

Актуальность статьи обусловлена тем, что исследование восполняет научную лакуну, связанную с отсутствием теоретических работ, изучающих газетные публикации обозначенного периода, в которых объективирована проблема русской православной общины в Австралии. Кроме того, статья имеет историческую значимость, поскольку демонстрирует, как выстраивался межконфессиональный диалог в условиях миграции и политических кризисов.

Научная новизна рецензируемого исследования заключается в введении в научный оборот неизученных газетных материалов 1910–1939 гг., реконструкции роли Англиканской церкви как посредника в институционализации православия в Австралии, выявлении нарративных стратегий прессы и доминантных медиатопиков.

Стиль и структура работы соответствуют канонам научного текста. В статье представлены три раздела «Введение», «Изложение основного материала исследования» и «Выводы», в которых последовательно представлены наблюдения и умозаключения автора, приведены многочисленные примеры, демонстрирующие заинтересованность автора в изучаемом материале.

Список литературы включает 35 источников, среди которых отечественные и зарубежные исследования, а также ссылки на эмпирические материалы, что свидетельствует о широте научных взглядов автора.

В выводах постулируется, что деятельность православной эмигрантской общины регулярно освещалась в локальных СМИ; доминантными темами были православные богослужения, мероприятия по сбору средств на строительство нового храма и освящение первой церкви, участие православных священников в богослужениях Англиканской церкви и англиканских священников – в православных богослужениях; нарратив газетных публикаций в целом имел положительные коннотации, претерпевая изменения: от изгнания к единству; ключевую роль в адаптации православной общины и укреплению межконфессионального взаимодействия сыграл Д. Дж. Гарланд.

Рецензируемая научная работа будет интересна историкам, религиоведам, исследователям медиа и межкультурных коммуникаций. Статья рекомендуется к

публикации в журнале «Филология: научные исследования».